

這是我在 2019 年夏季經驗的事情：

在 2019 年夏季的兩個月中，我在達馬津自己的村莊裏用手提電話教人「天書小故事」和識字。因有很多人前來聆聽，我用了擴音器。



我們讀出「天書小故事」中的第九至十二回有關以色列人在埃及的生活後，所有布龍人都對神如何帶領人跟隨祂的道路感到驚奇。布龍人從故事裏學習到神如何分開紅海，帶領以色列人經過，走乾地。他們也討論很多關於以色列人過紅海後，看到神行的奇事——埃及人被海水淹死。

然而，到第十四回時，以色列民改變心意。即使他們在埃及為奴無好處，但他們竟向領袖埋怨西乃山的生活，說：「你為何帶我們出埃及，要我們死在這裏？」我們的布龍人挑戰他們：「為何他們會那麼快便忘記了神為他們所行的奇事？」我們的布龍人說儘管人犯罪叛逆祂，但神仍然是好的。無論怎樣，神仍與我們同在。

當我們讀到十五回的時候，布龍人對於許多在故事中發生的事感到奇妙。他們說神滿有大能，讓以色列民圍繞耶利哥城走七天，只吹號，城牆便倒塌下來。當他們讀到約書亞差派兩名探子往耶利哥城，他們又問：「怎麼一個妓女會那麼好，收藏了探子？」因為在我們

布龍人的文化裏，妓女是敵擋神的。經過討論後，我們透過故事，以及看到人遠離神的道所受的懲罰中學到很多關於悔改的功課。

其中七個人討論跟隨耶穌。

其中一位婦女與丈夫的關係出現了問題，想向警察控告他。當她聽完「天書小故事」後，她去銷案，現在更信了耶穌。

由於他們沒有智能電話，所以我買了十張記憶卡，並在他們的手提電話裏錄下這些故事。如此，他們可以閱讀「天書小故事」和聆聽他們的手提電話裏的有聲檔。

我們在識字班裏，用擴音器播放應用程式，一回又一回地播。這給我們的族人很大的鼓勵。他們說用這個方式學習，對每個人都很有幫助，因為這是免費的，而且他們可以隨時隨地去學。尤其是當沒有教師的時候，他們可以透過擴音器聆聽錄音。這對那些參軍的人很有好處。部分人有智能電話，我協助他們在智能電話裏安裝應用程式。他們說他們會繼續在任何地方自行閱讀和聆聽「天書小故事」和識字教育，因為他們沒有那麼多時間在課堂裏學習。

在我們的社區裏有一個富有的人詢問關於播放器的價錢。他想給錢我去買多一部，讓更多人可以聆聽這個應用程式。

我聽聞當我們完成課堂後，學生仍繼續大聲閱讀，並測試自己能夠準確發音，跟播放器所播放的一樣。

今次我沒有播放「長子傳」電影，因為晚上聚集遭受禁止。政府認為任何群眾聚集可能是在計劃反政府的事情。因此，我避免在晚上聚集人群。

馬利克
布龍語譯經團隊領袖